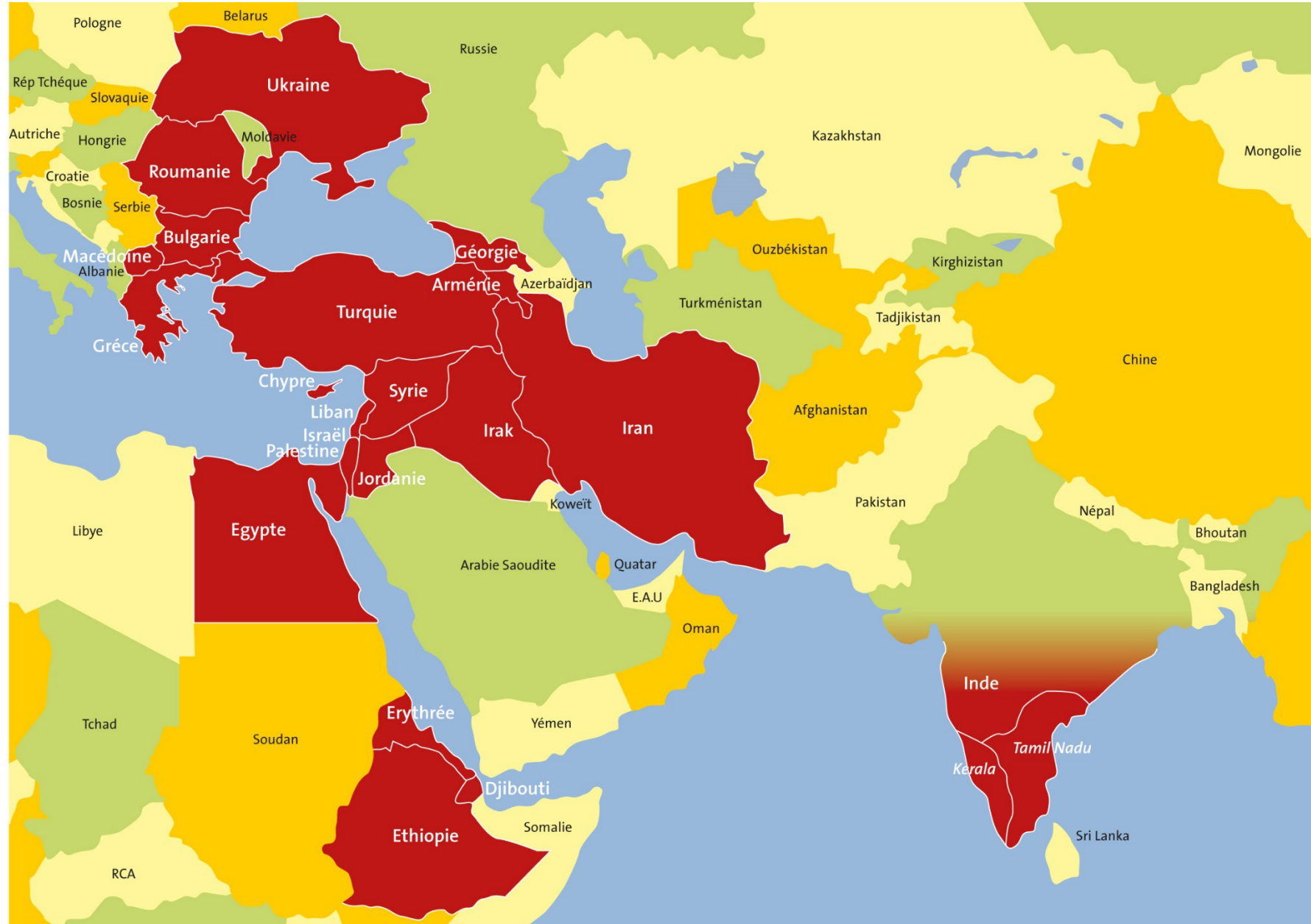


# LES CHRÉTIENS D'ORIENT

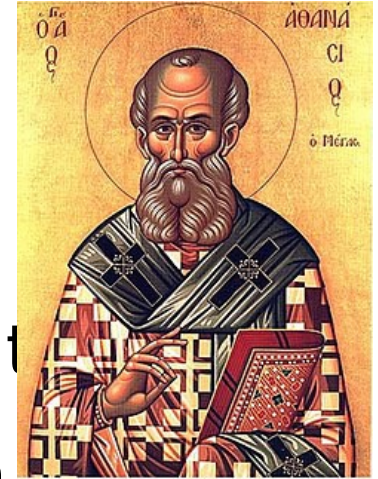
L'Œuvre d'Orient  
 depuis 1856

# LES CHRÉTIENS D'ORIENT



# **I– La grande famille des chrétiens d'Orient**

## Quelques dates



**380** : Théodose proclame le Christianisme religion d'État

**395** : Christianisme religion officielle de l'Empire romain

**431** : Concile d'Ephèse : l'Eglise d'Orient (les Assyriens ou les Nestoriens) sous l'emprise de l'empire perse adopte le diaphysisme (2 personnes, 2 natures)

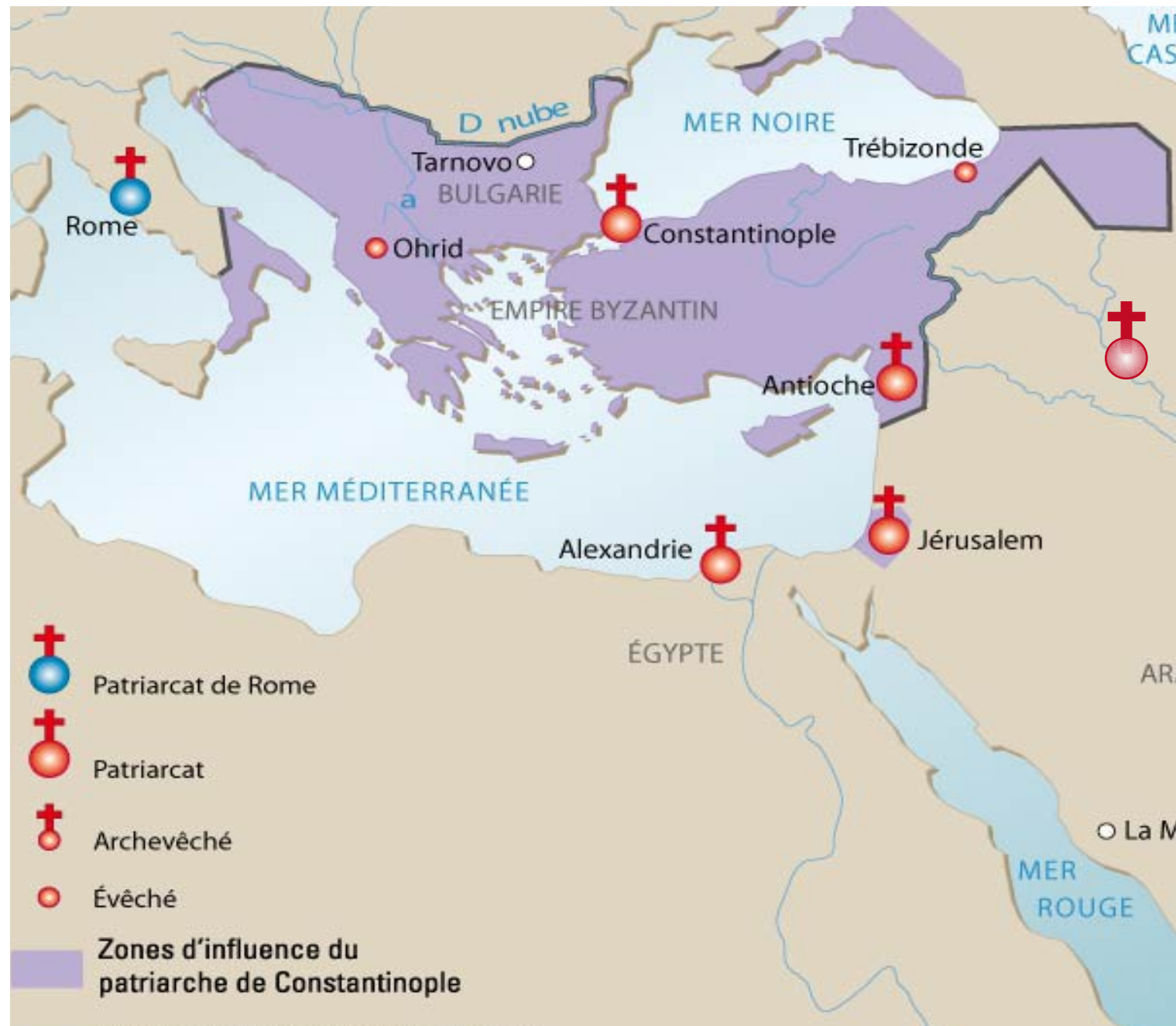
**451** : Concile de Chalcedoine : le patriarche d'Alexandrie et l'Église copte adoptent le monophysisme (1 personne, 1 nature), de même que les Arméniens et les Syriaques préchalcedoniens

# SITUATION HISTORIQUE DES CHRETIENS D'ORIENT

## Islamisation du Proche et du Moyen-Orient



# 5 patriarchats chrétiens orientaux





# **I - ROLE ET INFLUENCE DES CHRÉTIENS D'ORIENT SUR LE CHRISTIANISME OCCIDENTAL**



# INFLUENCE DES CHRÉTIENS D'ORIENT SUR LES CHRÉTIENS OCCIDENTAUX

**7 papes d'origine syrienne** jusqu'au VIIe siècle. Le Pape Hormisdas (514-523) porte un nom iranien; Théodore Ier (642-649) est palestinien et au VIIIe siècle, 3 pontifes sont syrien, 2, berbères.

- Les 2 premiers évêques de Lyon, POTIN et **IRÉNÉE** (église inaugurée à Lyon en son nom en juillet 2016) sont venus de Smyrne (Anatolie)
- Sainte-Blandine martyrisée à Lyon en 177 est originaire d'Anatolie
- Christianisation de la Vallée du Rhône par des chrétiens syriens. Au Ve siècle, le siège épiscopal de Paris est occupé par un Iranien et deux Syriens, ceux de Metz, Reims, Senlis, Autun également par des Orientaux.
- Les églises paléochrétiennes de Syrie, comme Saint-Siméon ont influencé **l'ART ROMAN**
- Les moines égyptiens ont introduit la Règle de Saint-Antoine (8 heures de travail physique, 8 heures d'études, 8 heures de prière) qui deviendra la Règle de Saint-Benoît des Bénédictins.

Les Chrétiens d'Orient sont nos ancêtres culturels.





Pape Hormisdas



St Irénée de Lyon



## **Empire omeyyade (661 – 750)**

Le grec reste langue administrative jusqu'en 680  
Supériorité des Musulmans imposée par la charia

## **Empire abbaside (750 – 1256)**

Les fonctionnaires chrétiens sont peu à peu remplacés

# LES COMMUNAUTÉS MUSULMANES DANS L'OUUMMA

Les **Sunnites** (de « sunna » : tradition) sont attachés au Coran, inspiré par Dieu, aux **hadiths**, retransmission compilée des paroles du prophète Mohamed et des Compagnons qui l'entouraient et à la **charia**, jurisprudence, élaborée par quatre grands théologiens qui ont fondé, chacun, une école juridique au IXe siècle : Abou Hanifa (**Hanéfites**), Malek Ibn Anas (**Malékites**), Ach-Chaféï (**Chaféites**), Ibn Hanbal (**Hanbalites**). Les Sunnites représentent 80% des Musulmans dans le monde. Les dynasties omeyyade, abbasside et ottomane étaient sunnites. Dès le décès du Prophète, les musulmans se partagèrent entre partisans d'une succession sur le mode tribal par attribution du califat par consensus ou sur le mode dynastique. Ainsi les trois premiers successeurs furent des compagnons du Prophète et le quatrième son cousin germain, en l'absence de candidat désigné par Mohamed lui-même.

·Actuellement les dynasties régnantes depuis le Maroc jusqu'au Golfe sont sunnites.

Les **Chiites** pensent que le califat devait revenir à Ali, cousin et gendre du Prophète et qu'il est le premier détenteur de l'**Imamat**, suivi par onze de ses descendants en fonction de leur primogéniture. Les fidèles sont appelés dans ce cas duodécimains ; les **septimains ou ismaéliens** ne reconnaissent que les sept premiers imams ; les **zaïdites** seulement les quatre premiers. Le sixième Imam Jaafar a rédigé la jurisprudence chiite, appelée **jaafarite**. Les théologiens chiites (hodjatoeslam, ayatollah) ont, par la suite, élaboré une théorie politique propre fondée sur l'autorité théologique des Imams. La dynastie safavide en Iran (XVI<sup>e</sup> siècle) fut la première dynastie régnante chiite. Actuellement 25% de la population turque est chiite et les chiites y sont appelés **alévis**. Les **alaouites** de Syrie se rattachent au 11<sup>e</sup> Imam.

Les **Kharijites** estiment que le califat peut être attribué à n'importe quel musulman qui le mériterait et non pas seulement aux **Khoréïchites**, tribu à laquelle appartenait le Prophète. Ils sont présents en Oman, dans l'île tunisienne de Djerba, dans la province libyenne du Djebel Nefoussa (**Ibadites**) ainsi qu'en Algérie (**Mzabites**) Les Kharijites ont leur propre code de jurisprudence.

# *Déclaration sur les relations de l'Église avec les religions non-chrétiennes*

**promulguée le 28 octobre 1965 (*Nostra Aetate n°3*)**

. « L'Église regarde aussi avec estime les musulmans qui adorent le Dieu Un, vivant et subsistant, miséricordieux et tout-puissant, Créateur des Cieux et de la terre, qui a parlé aux hommes ... Bien qu'ils ne reconnaissent pas Jésus comme Dieu, ils le vénèrent comme prophète ; ils honorent sa mère virginale Marie et parfois même l'invoquent avec piété. De plus, ils attendent le Jour du Jugement où Dieu rétribuera tous les hommes ressuscités ».

- Le Coran évoque 18 prophètes bibliques ainsi que Jésus (mentionné 37 fois), Marie (la sourate XIX porte le titre de Marie ; plusieurs mosquées s'appellent Myriam Mère de Jésus, Jean-Baptiste, Youhanna/Yahya).

- Les  **cinq prières quotidiennes des moines orientaux**  se retrouvent dans les cinq prières musulmanes. 4H, *Sobh*, midi, *Dhuhur*, 15h, *Asr*, 17h, *Maghreb*, 20h30, *Isha'*
- Des périodes de  **jeûne**  précèdent les fêtes de Pâques et *Eid El Adha*
- Les fidèles tournent leurs  **paumes vers le ciel**  en récitant le Notre Père et la *Fâtiha*
- Des  **génuflexions et prosternations**  ponctuent les prières
- La  **chaire de prédication**  (*minbar* en éthiopien) est empruntée aux églises.
- Célébration du *Mouled*, imité de la Nativité
- Emprunt des  **cierges**  pour les processions
- Se déchausser dans les églises puis dans les mosquées.
- Alphabet coufique arabe tiré de l'araméen
- Ghaleb Bencheikh rappelle que les mots Coran (hymnes) et *Salat* (prière) sont d'origine araméenne.







# **II - BIBLE, ÉVANGILES, CORAN, DES TRADITIONS COMMUNES**

Le Coran évoque 18 prophètes bibliques, **Jésus** (mentionné 37 fois), **Marie**, (seul nom féminin cité dans le Coran), **Jean-Baptiste** (Yahya) Youhanna/Yahya

# JESUS DANS LE CORAN

**Jésus est mentionné 37 fois dans le Coran.** La déclaration de Vatican II, *Nostra Aetate* considère positivement les analogies entre le Jésus du Coran et le Jésus du Nouveau Testament. Le Coran évoque en fait les controverses christologiques qui divisèrent les chrétiens entre 553 et 681. Durant la vie du prophète Mohamed (570-632) des chrétiens « nestoriens » (diophysites) se réfugièrent en Arabie et leur christologie apparut compatible avec la révélation coranique.

Dans le Coran, la naissance de Jésus est annoncée par les anges à Marie (III 45) ; il est né « pur » (XIX 19) d'une mère immaculée. Aussitôt né, il défend l'honneur de sa mère (III 46), ce sera son premier miracle. Dieu parle du rôle exceptionnel de Jésus : « Nous avons fait de lui un Signe à l'intention des hommes » (XIX 21 et XXIII 50). Il est qualifié de « Messie » (III 45), de « Verbe de Dieu » (III 45 et IV 171), renforcé par l'Esprit Saint » (II 87, 253 et V 110). Certains de ses miracles sont rapportés dans l'Évangile : la guérison de l'aveugle de naissance et du lépreux, la résurrection des morts (III 49) ; d'autres sont inconnus : il façonne des oiseaux avec de la boue et leur donne la vie (III 49 et V 110).

# MARIE DANS LE CORAN

Le Coran réserve à la Vierge Marie une place exceptionnelle. **C'est la seule femme à être désignée par son nom** ; les six sourates dont on va citer quelques versets mettent en valeur le choix que Dieu a fait d'elle, et montrent comment elle est préservée du mal dès sa naissance afin de donner miraculeusement naissance à Jésus, « le Verbe de Dieu ».

Ses qualités de sainteté, de pudeur, de modestie, sont célébrées dans tout le monde islamique. Dans la Sourate III (*la famille de Imran*), les versets 35 à 37 la montrent consacrée à Dieu par ses parents, remise à Zacharie, le père de Jean-Baptiste (Yahya dans le Coran), nourrie miraculeusement. Ce texte est proche de celui de l'évangile apocryphe de Jacques. Le verset 42 annonce la maternité virginale (cf St. Luc 1,26,28) : « les anges dirent : « Marie, Dieu t'a élue et purifiée ; il t'a élue au-dessus des femmes du monde ». La Sourate XIX porte le titre de *Marie* ; les versets 17 à 22 décrivent l'Annonciation, puis la nativité à l'ombre d'un palmier et près d'un ruisseau rafraîchissant (comme dans l'évangile apocryphe du Pseudo-Mathieu). Lorsque Marie se rend chez les siens portant son fils, sa famille la réprouve, mais Jésus accomplit son premier miracle en prenant la défense de sa mère. La Sourate XXI (*les Prophètes*) au verset 91 la décrit toujours comme « celle qui préservé sa chasteté. Nous insufflâmes en elle notre souffle et fîmes d'elle et de son fils un miracle pour l'univers. ».

Ainsi le rôle de Marie dans l'évolution de l'humanité, voulue par Dieu, est ainsi exprimé à plusieurs reprises dans le Coran. La fête de l'Ascension de la Vierge est devenue au Liban une fête chômée. La Grande Mosquée du Cheikh Zayed d'Abou Dhabi est appelée « Myriam Mère d'Issa » depuis 2016 et plusieurs autres mosquées portent ce nom.

# JEAN-BAPTISTE YOUHANNA YAHYA

Jean-Baptiste, appelé **Yahya en arabe** (cf. Yohanna = Jean), apparaît dans deux sourates qui citent l'évangile de Luc 1,11, la sourate III, versets 38 à 41 et la sourate XIX, versets 4 à 9 .

Son tombeau dans la Grande Mosquée des Omeyyades à Damas est un centre de convergence entre chrétiens et musulmans qui viennent y prier.

# VERSETS CORANIQUES FAVORABLES AUX CHRETIENS

- II 59 « Les croyants (musulmans), les juifs, les chrétiens et les sabéens, ceux qui croient en Dieu et au dernier jour et accomplissent le bien, ont leur rétribution auprès de leur Seigneur. Nulle crainte sur eux, ils ne seront pas attristés ».
- III, 62 « Ceux qui pratiquent le Judaïsme, les Chrétiens, les Sabéens... recevront une récompense de leur Seigneur. Ils n'auront plus de crainte et ils ne seront point affligés »
- V 69 « Ceux qui se sont judaïsés, les Sabéens et les Chrétiens ; pas de crainte pour eux et ils ne seront point affligés ».
- V 82 « Tu trouveras à coup sûr les mais les plus proches des croyants dans ceux qui disent : « En vérité nous sommes Nazaréens ». C'est qu'il y a parmi eux des prêtres et des moines et qu'ils ne s'enflent pas d'orgueil ».
- V, 85 « Parmi les Chrétiens, vous trouverez des hommes attachés aux croyants parce qu'ils ont des prêtres et des religieux voués à l'humilité »
- VI 107 « Si Dieu voulait, ils ne seraient point associateurs. Mais Nous ne t'avons pas désigné comme leur tuteur ou leur garant ».
- X 94 « Si tu es dans le doute sur ce que Nous t'avons révélé, interroge ceux qui récitent l'Écriture révélée avant toi »
- X 99 « Si ton Seigneur l'avait voulu, tous ceux qui sont sur la terre auraient cru, est-ce à toi de les contraindre à devenir croyants ? »

XVIII, 29 « Quiconque le veut, qu'il croie et quiconque qu'il veut qu'il mécroie. Nous avons préparé pour les injustes un feu dont les flammes les cernent »

XXII 17 « Ceux qui ont cru, les Juifs, les Sabéens, les Nazaréens, les Mages et ceux qui donnent à Allah des associés. Allah tranchera entre eux le Jour du Jugement. »

XXII 40 « Si Dieu n'avait point repoussé certains hommes par d'autres, c'en était fait des ermitages, temples, oratoires, sanctuaires et mosquées, où l'on célèbre sans cesse le nom de Dieu »

XXVIII 77 « Sois bienfaisant comme Dieu a été bienfaisant envers toi. Ne cherche pas à corrompre. Dieu n'aime pas les corrupteurs »

XXIX 46 « Ne disputez que de la plus belle façon avec les gens du Livre, sauf avec ceux d'entre eux qui prévariquent. Et dites « Nous croyons aux livres qui nous ont été envoyés ainsi qu'à ceux qui ont été envoyés, tandis que notre Dieu et votre Dieu est le même et c'est à lui que nous nous soumettons »

XXXIX, 13 « Nous vous avons créés d'un mâle et d'une femelle et Nous avons fait de vous des nations et des tribus pour que vous vous entreconnaissiez »

## Prénoms chrétiens et musulmans : une culture commune

- Deux prénoms arabes présents dans le calendrier français

- Une pratique commune : nommer les enfants du nom du jour de la prière (Dominique et Jum'a)



Aimé est l'équivalent de Habib

Ange, Angélique, Angèle, équivalent à Malek, Malika

Basile (empereur en grec) équivaut à Malek

Clair(e) équivaut à Zaher, Zahira

Dieudonné correspond à Atallah

Félix correspond à Saïd

Honoré est l'équivalent de Mahmoud

Juste, Justin, équivalent à Adel

Léon équivaut à Assad, Dargham, Hamza, Oussama.

Lucien, Luc, Lucie, correspondent à Nour

Maur équivaut à Larbi

Nazaire (consacré, en latin) correspond à Mohamed.

Rose équivaut à Warda

Sébastien (vénééré, en grec) équivaut à Ahmed, Azzam

Théodore, Théodule, correspondent à Abdallah

Valentin (en bonne santé, en latin) équivaut à Salim

Victor, Vincent est l'équivalent de Faouzi, Ghazi, Mansour,  
Nasser

Virginie correspond à Affaf

Vivant correspond à Hay, Abdelhay.

# VERSETS CORANIQUES ANTICHRÉTIENS

- III, 27 « Ne prenez point pour protecteurs les infidèles à moins que vous n’y soyez contraints par la crainte »
- III, 78 « Celui qui pratiquera un autre culte que l’islam... sera au nombre des réprouvés »
- III, 113 « O Croyants ne formez de liaisons intimes qu’entre vous. Les incroyables s’efforceraient de vous corrompre. Ils veulent votre perte ».
- IV ? 49 « Dieu les a maudits à cause de leur perfidie. Parmi eux, il n’y a qu’un petit nombre de croyants »
- IV, 89 « Ne prenez pas d’alliés parmi les polythéistes (*kafiroun*) »
- V, 51 « Ne prenez pas pour amis les Juifs et les Chrétiens »
- V, 76 « Ceux qui disent que le Messie, fils de Marie, est Dieu, profèrent un blasphème... Les réprouvés n’auront plus de secours à attendre »
- V, 77 « Ceux qui soutiennent la trinité de Dieu sont blasphémateurs. Il n’y a qu’un seul Dieu... Un supplice douloureux sera le prix de leur impiété »
- IX 5 « Tuez les polythéistes partout où vous les trouverez ; capturez-les, assiégez-les, dressez leur des embuscades ; mais s’ils se repentent, laissez-les libres »
- IX, 8 « Quand ils l’emportent sur vous, ils ne respectent à votre égard, ni alliance, ni pacte qui assure la protection »

IX,9 « Ils troquent à vil prix les versets d'Allah »

IX, 18 « Ne peuplent les mosquées d'Allah que ceux qui croient en Allah »

IX 29 « Combattez ceux qui ne croient pas en Dieu, et au Jour dernier ... ceux qui parmi les peuples du Livre ne pratiquent pas la vraie religion. Combattez-les jusqu'à ce qu'ils payent le tribut en signe de soumission »

IX, 30 « Les Chrétiens disent : le Christ est fils de Dieu ; qu'Allah les anéantisse. Ils ont pris leurs moines ainsi que Jésus fils de Marie comme seigneurs en dehors d'Allah »

XLVII, 4 « Si vous rencontrez des infidèles, combattez-les jusqu'à ce que vous en ayez fait un grand carnage ; chargez de chaînes les captifs »

XXX 16 ; « Quant à ceux qui auront traité de mensonges nos versets, ceux-là seront emmenés au châtement »

XLVII, 35 « Ne faites pas appel à la paix lorsque vous êtes les plus forts »

XLVIII 4 ; « Lorsque vous rencontrez ceux qui ont mécru frappez-les au cou ; puis quand vous les avez dominés, enchaînez-les solidement. Ensuite soit la libération gratuite, soit la rançon... Ceux qui seront tués dans le chemin d'Allah, Il ne rendra jamais vaines leurs actions »

LIX, 3 « Si le Ciel n'avait écrit leur exil, il les aurait exterminés ; mais le supplice du feu les attend dans l'autre monde »

LIX, 4 « Leur désastre est la punition du schisme qu'ils ont fait avec Dieu et le Prophète. Le Seigneur punit sévèrement ceux qui s'écartent de Sa religion »

## Empire ottoman (vers 1450 - 1922)

XVI<sup>e</sup> siècle : les **Capitulations**, protection française et européenne

Liens avec Rome, latinisation (chaldéens catholiques, syriaques catholiques, arméniens catholiques, coptes catholiques, grec-catholiques)

Les religieux français (dominicains, jésuites, lazaristes, franciscains) créent des écoles de garçons, des dispensaires dès le XVII<sup>e</sup> siècle.

Les religieuses les suivent au XVIII<sup>e</sup> siècle, ouvrant des écoles de filles, ateliers de couture, donnant aux familles chrétiennes des re

## Empire ottoman et chrétiens d'Orient (vers 1450 - 1922)

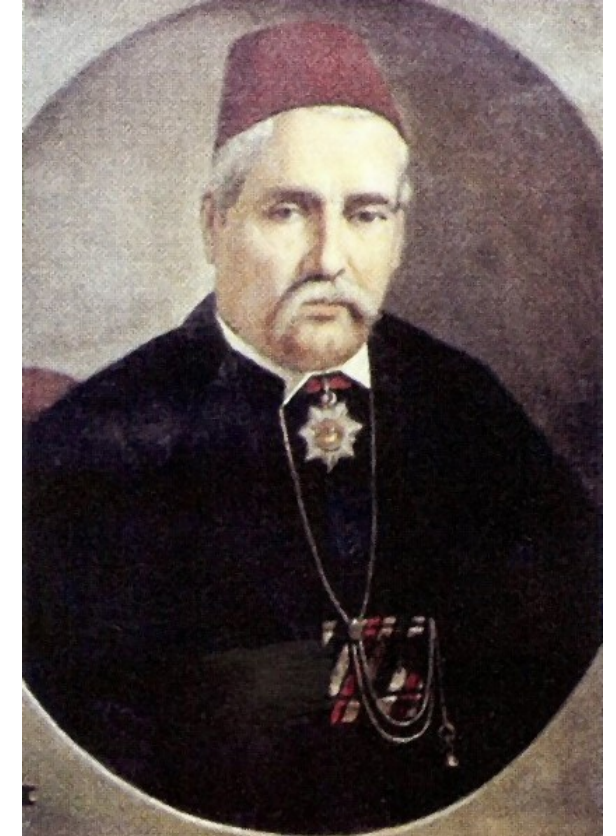
. *Devshirmé* : les janissaires étaient recrutés uniquement parmi les chrétiens

La **charia** était utilisée contre les non-musulmans en utilisant versets hostiles aux juifs et aux chrétiens

## XIXe siècle : *al-Nahda*

- Réformes ottomanes

Les chrétiens, plus éduqués, connaissant les langues étrangères, participent à la réforme linguistique d'un arabe modernisé, utilisable dans la grande presse comme *Al-Ahram* créé par les frères Taqla du Mont-Liban. Ils ont émigré en Égypte, où la censure était moins stricte.



Boutros Al-Boustani, figure chrétienne de la *Nahda*

# V – Pourcentage actuel des chrétiens d'orient

Égypte : 1 million de Km<sup>2</sup>  
104 millions d'habitants  
9 millions de Chrétiens

Palestine : 10 000 Km<sup>2</sup> (?)  
5 millions d'habitants  
50 000 Chrétiens


Israël : 21 060 Km<sup>2</sup>  
8 millions d'habitants dont 1,6 million de Palestiniens  
200 000 Chrétiens

Syrie : 185 000 Km<sup>2</sup>  
22 millions d'habitants  
600 000 millions de Chrétiens

Jordanie: 89 000 Km<sup>2</sup>  
7 millions d'habitants + 2 millions de réfugiés  
200 000 Chrétiens


Irak : 433 500 Km<sup>2</sup>  
44 millions d'habitants  
250 000 Chrétiens

Liban : 10 000 Km<sup>2</sup>  
5 millions d'habitants + 2,5 millions de réfugiés  
2 millions de Chrétiens




Notre Père, qui es aux  
cieux, que ton nom soit sanc-  
tifié, que ton règne vienne,  
que ta volonté soit faite sur  
la terre comme au ciel.

Donne - nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour. Par-  
donne-nous nos offenses, com-  
me nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés.  
Et ne nous soumets pas à la  
tentation, mais délivre - nous  
du Mal . Amen.



Our Father, who art in  
heaven, hallowed be thy name,  
thy kingdom come, thy will  
be done on earth as it is  
in heaven.

Give us this day our daily  
bread. And forgive us our  
trespasses, as we forgive  
those who trespass against  
us. And lead us not into  
temptation, but deliver us  
from evil. Amen.



ابانا الذي في السموات ليتقدس  
اسمك . ايات ماكوتك . لتكن  
مشيقتك كما في السماء كذلك  
على الارض .

امطنا خبزنا كفاف يومنا  
واغفر لنا خطايانا كما نحن  
نغفر لمن اساء . اليانا ولا تدخلنا  
في التجارب لكن نجنا من الشرير  
امين .